

大阪医科大学(後期) 英語

2021年 3月10日実施

問題 I

(1) それがおもはや一般に処方されていないのは、人々の腎臓に及ぼしうる害のためであり、それゆえそれが用いられるとすれば、他のあまり害のない薬剤で治療できない細菌の場合だけなのだ。

(2) 抗生物質やワクチンの開発により、人類は多くの感染症の治療や予防をできるようになっているということ。(49 字)

【別解】

1960 年代には抗生物質が広く効果的に用いられていたため、感染症を撲滅できると考えられていたということ。(50 字)

(3) 私たちが生涯のうちにさらなる大規模なパンデミックを経験することはほぼ間違いない。どこで、いつ、どのウイルスが原因となるかに関しては、経験に基づく推測によることしかできないのである。

(4) それはつまり、初期の安全性検査を済ませた薬剤とワクチンを備蓄しておくこと、そしてまた流行の発生した困難な状況下で即座に臨床試験を行うことのできる研究チームを用意しておくということである。

問題 II

(1) 大半の国々では、転倒時に生じた死亡と負傷の事例が記録されているが、そもそも転倒が起こった理由については記録されていない。

(2) ニューヨーク市を走る鉄道のある駅において、階段の縁を見極めにくくする模様をついた滑り止めの被覆が段に取り付けられていたことに彼は触れている。

【別解】

ニューヨークのとある鉄道の駅で、階段の端には転倒防止材が設置されていたものの、それには段の端を識別しにくくする模様がつけられていたと彼は言及している。

(3) 理想を言えば、階段を利用する人が上るのか下りるのかによって、わずかに形状が変化してくれるとよいだろう。現実には、あらゆる階段は妥協の産物なのである。

【別解】

完璧な世界であれば、階段は使用者が上がったり下がったりするのに応じて形が少し変わるようになるだろう。しかし現実では、全ての階段は妥協の産物なのだ。

問題Ⅲ

(1) Our response to climate change will determine our future prosperity and health, and sustainability of natural environment.

【別解】

The way we deal with climate change will determine our future prosperity and health, and sustainability of natural environment.

(2) In 2015, more than 190 countries agreed that they would take action to limit the surface temperature increase to less than two degrees and, if possible, to 1.5 degrees.

【別解】

In 2015, over 190 countries arrived at an agreement to take actions to keep the surface temperature rise under 2 degrees Celsius, or if possible, up to 1.5 degrees Celsius.

(3) We must live up to our responsibility for future generations by protecting the ecosystems of this precious planet.

【別解】

Through the protection of this irreplaceable ecosystem on our planet, we must fulfill our responsibility for generations to come.

講評

- I [和訳] : (標準) : 「人類による、終わりのない感染症との闘い」に関する英文。下線部および解答根拠となる英文には prescribe, kidneys, bacteria, antibiotics, clinical trials といった基本的な医学用語が含まれる。その点を除けば、和訳として特に難しいところはない。
- II [和訳] : (標準) : 「見逃されている段階における転倒の危険」に関する英文。段階の各部に関する馴染のない専門用語も登場するが、下線部には関係しない。訳出に悩む単語も一部含まれる。
- III [英訳] : (やや易) : 「2015年のパリ協定」に関する日本語の英訳。構造的に迷うところは少なく、取り組みやすい。環境にまつわる語彙力で差がつく。

大問構成は例年通り3題。大問Iで昨年度に続き説明問題が出題された。長文はどちらの大問も非常に具体的な話題である。文構造の把握に困る箇所もない。大問Iや大問IIIでは若干専門用語の知識の有無が影響するだろう。全体としては易化。目標は65%

メルマガ無料登録で全教科配信! 本解答速報の内容に関するお問合せは… メビオ ☎0120-146-156 まで

医学部進学予備校
メビオ
受付 9~21時(土日祝可・携帯からOK)
大阪市中央区石町 2-3-12
ベルヴォア天満橋
<https://www.mebio.co.jp/>

医学部専門予備校
YMS
heart of medicine
受付 8~20時(土日祝可)
東京都渋谷区代々木
1-37-14
<https://yms.ne.jp/>

医学部専門予備校
英進館メビオ
福岡校
受付 0120-192-215
福岡市中央区渡辺通 4-8-20
英進館 天神本館新2号館2階
<https://www.mebio-eishinkan.com/>